

Pozemkový fond České republiky

Sídlo: Praha 3, Husinecká 1024/11a, PSČ 130 00

zastoupený Ing. Františkem Králem, vedoucím územního pracoviště PF ČR v Českém Krumlově, adresa Vyšehrad 169, 381 01 Český Krumlov

IČ: 45797072

DIČ: CZ45797072

Zapsán v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, odd. A, vložka 6664

Bankovní spojení: GEMB Český Krumlov, č.ú. 511704-544/0600

(dále jen „pronajímatel“)

- na straně jedné -

a

obchodní firma: **LEVINS s.r.o.**

sídlo: **Bohdalovice 34, 381 01 Český Krumlov**

IČ : **26110121**

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Č.Budějovicích odd.C, vložka 14582

osoba oprávněná jednat za právnickou osobu ing. Petr Hradský „jednatel“

(dále jen "nájemce")

- na straně druhé -

uzavírají podle ustanovení § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto

NÁJEMNÍ SMLOUVU

č. 43N07/33

Preamble

Pozemkový fond ČR uzavřel dne 29.9.2006 s účinností od 1.10.2006 s firmou BOZPOL s.r.o. nájemní smlouvu č. 246N06/33 (dále jen „nájemní smlouva“) na základě, které pronajal firmě BOZPOL s.r.o. nemovitosti ve vlastnictví státu specifikované v této nájemní smlouvě.

Dne 19.12.2006 byla uzavřena mezi firmou BOZPOL s.r.o. a firmou LEVINS s.r.o. „Smlouva o prodeji části podniku“ (dále jen „Smlouva“). Předmětem této Smlouvy byl mimo jiné i převod práv a povinností z nájemní smlouvy na firmu LEVINS s.r.o. jako na právního nástupce ve vztahu k pozemkům v k.ú. Skubice, Svéráz, Bohdalovice, Záhoří u Větrní, Svéráz u Větrní.

S ohledem na výše uvedené skutečnosti uzavírá Pozemkový fond ČR jako pronajímatel tuto nájemní smlouvu s firmou LEVINS s.r.o. jako s právním nástupcem původního nájemce BOZPOL s.r.o. a to ve vztahu k nemovitostem specifikovaným v čl. I této smlouvy.

Čl. I

Pronajímatel spravuje ve smyslu zákona č. 229/1991 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o půdě“), tyto nemovitosti ve vlastnictví státu vedené u Katastrálního pracoviště Český Krumlov Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj. Seznam pozemků je v příloze, která je nedílnou součástí nájemní smlouvy.

Čl. II

Pronajímatel přenechává nájemci nemovitost uvedenou v čl. I do užívání za účelem:

- zemědělská prvovýroba.

Čl. III

Nájemce je povinen:

a) užívat pozemky řádně v souladu s jejich účelovým určením, hospodařit na nich způsobem založeným na střídání plodin a hnojení organickou hmotou ve dvou až čtyřletých cyklech podle fyzikálních vlastností půdy, způsobu hospodaření a nároků pěstovaných rostlin,

a) užívat pozemky řádně v souladu s jejich účelovým určením a v souladu s podmínkami ochrany přírody a podmínkami omezujícími hospodářské využití uvedenými v zákoně č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů,

b) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 147/1996 Sb., o rostlinolékařské péči, ve znění pozdějších předpisů,

c) dodržovat zákaz hospodářské činnosti vyvolávající erozi půdy a používání toxických a jiných škodlivých látek s dlouhodobým reziduálním účinkem, dodržovat ustanovení § 3 odst. 1 zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu, ve znění pozdějších předpisů,

d) umožnit pronajímateli provádění kontroly k bodům a) až c) formou nahlédnutí do evidence rozborů a vstupem na pozemek,

e) dodržovat povinnosti vyplývající ze zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů,

f) provádět podle podmínek sběr kamene,

g) vyžádat si souhlas pronajímatele při realizaci zúrodňovacích opatření a zakládání trvalých porostů na pozemcích nebo při provádění změny druhu pozemku (kultury),

h) trpět věcná břemena spojená s nemovitostmi, jež jsou předmětem nájmu,

i) platit v souladu se zákonnou úpravou daň z nemovitostí za pronajaté nemovitosti, jež jsou předmětem nájmu.

Čl. IV

- 1) Tato smlouva se uzavírá **od 30.4.2007 na dobu neurčitou**.
- 2) Právní vztah založený touto smlouvou lze ukončit dohodou nebo písemnou výpovědí.
- 3) Smluvní strany se v souladu s § 678 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly na jednoměsíční výpovědní lhůtě.
- 4) Nájemní smlouvu lze vypovědět v jednoměsíční výpovědní lhůtě, a to vždy jen k 1. říjnu běžného roku výpověď doručenou druhé smluvní straně nejpozději do jednoho měsíce před tímto dnem.

Čl. V

- 1) Nájemce je povinen platit pronajímateli nájemné.
 - 2) Nájemné se platí **ročně pozadu** vždy k 1.10. běžného roku.
 - 3) Roční nájemné se stanovuje dohodou ve **výši 21 129,- Kč** (slovy: dvacetjednatísícstodvacetdevět korun českých).
„Nájemné splatné k 1.10.2007 činí 132 dní ročního nájemného dle bodu 3) tohoto článku smlouvy a činí částku 7 641,- Kč (slovy: sedmtisícšestsetčtyřicetjedenákorun českých)“ z nájemní smlouvy č. 246N06/33.
 - 4) Nájemné bude hrazeno převodem na účet pronajímatele vedený u GE Money Bank Český Krumlov číslo **úctu 511704-544/0600, variabilní symbol 4310733.**
 - 5) Nájemné za období od účinnosti smlouvy do **30.9. 2007** včetně činí **8 915,- Kč** (slovy: osmtisícdevětsetpatnáct korun českých) a část z nájemní smlouvy 246N06/33 činí **7 641,- Kč** (slovy: sedmtisícšestsetčtyřicetjedenákorun českých)“**celkem nájemné do 30.9.2007 včetně činí 16 556,- Kč** a bude uhrazeno k **1.10. 2007**
- Zaplacením se rozumí připsání placené částky na účet pronajímatele.
- 6) Nedodrží-li nájemce lhůtu pro úhradu nájemného, je povinen podle ustanovení § 517 zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zaplatit pronajímateli úrok z prodlení.
 - 7) Prodlení nájemce s úhradou nájemného delší než 60 dnů se považuje za porušení smlouvy, které zakládá právo pronajímatele od smlouvy odstoupit.

Čl. VI

Pokud jsou na pronajímaných nemovitostech zřízena meliorační zařízení, nájemce se zavazuje:

- u melioračních zařízení umístěných pod povrchem půdy zajistit jejich údržbu,
- k hlavním melioračním zařízením umožnit přístup za účelem provedení údržby.

Čl. VII

Nájemce bere na vědomí a je srozuměn s tím, že nemovitosti, které jsou předmětem nájmu dle této smlouvy, mohou být pronajímatelem převedeny na třetí osoby v souladu s jeho dispozičním oprávněním.

Čl. VIII

Nájemce je oprávněn přenechat pronajaté nemovitosti, některé z nich nebo jejich části do podnájmu jen s předchozím písemným souhlasem pronajímatele.

Čl. IX

Nájemce souhlasí se zpracováním a uchováním svých osobních údajů pronajímatelem. Tento souhlas nájemce poskytuje na dobu 10 let a zároveň se zavazuje, že po tuto dobu souhlas se zpracováním a uchováním osobních údajů neodvolá.

Čl. X

Smluvní strany se dohodly, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou na základě dohody smluvních stran.

Čl. XI

Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá nájemce a ostatní jsou určeny pro pronajímatele.

Čl. XII

Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.

Čl. XIII

Smluvní strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že s jejím obsahem souhlasí a že tato smlouva je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Českém Krumlově dne 30.4.2007

.....
Pozemkový fond České republiky
vedoucí územního pracoviště
Ing. František Král
pronajímatele

.....
LEVINS s.r.o.
zast. ing. Petrem Hrauským „jednatel“
nájemce

Za správnost: Božena Schnelzerová

.....
podpis

Příloha k nájemní smlouvě č: 43N07/33	Uzavřeno: 30.4.2007 0:00:00	LEVINS s.r.o.
Variabilní symbol: 4310733	Účinná od: 30.4.2007 0:00:00	Bohdalovice 34
4.4.2007	Roční splátka: 21129,0000	Český Krumlov

adresa	parcela	/	díl	par	skup	kultura	LV	cena za ha	výměra	procento	Nájem
Bohdalovice	12 5		0	2	5	10 002		15 900,00 Kč	90	1,00	1,43 Kč
	20 5		0	2	5	10 002		15 900,00 Kč	405	1,00	6,44 Kč
	59 2		0	2	5	10 002		15 900,00 Kč	503	1,00	8,00 Kč
	80 1		0	2	7	10 002		15 900,00 Kč	25678	1,00	408,28 Kč
	575 0		0	2	2	10 002		15 900,00 Kč	216954	1,00	3 449,57 Kč
	705 1		0	2	2	10 002		15 900,00 Kč	377269	1,00	5 998,58 Kč
	1 386 1		0	2	7	10 002		15 900,00 Kč	65896	1,00	1 047,75 Kč
	2 512 3		0	2	2	10 002		15 900,00 Kč	194849	1,00	3 098,10 Kč
	3 217 1		0	2	7	10 002		15 900,00 Kč	70561	1,00	1 121,92 Kč
								952205	1 514 005,95 Kč		15 140,06 Kč
Záhvořez	1 727 1		0	2	7	10 002		10 200,00 Kč	127350	1,00	1 298,97 Kč
								127350	129 897,00 Kč		1 298,97 Kč
Bohdalovice u Větrní	990 1		0	2	2	10 002		21 500,00 Kč	63885	1,00	1 373,53 Kč
• 1 049 2			0	2	7	10 002		21 500,00 Kč	17891	1,00	384,66 Kč
								81776	175 818,40 Kč		1 758,18 Kč
Záhvořez u Větrní	3 879 1		0	2	6	10 002		12 100,00 Kč	12836	1,00	155,32 Kč
bez obecného porostu								12836	15 531,56 Kč		155,32 Kč
Svářez u Větrní	1 359 0		0	2	7	10 002		20 600,00 Kč	11528	1,00	237,48 Kč
	2 222 1		0	2	7	10 002		20 600,00 Kč	23407	1,00	482,18 Kč
	2 237 1		0	2	2	10 002		20 600,00 Kč	99857	1,00	2 057,05 Kč
								134792	277 671,52 Kč		2 776,72 Kč
CELKEM:								1308959	2 112 924,43 Kč		21 129,00 Kč